

报刊英语读写教程

闫丽君 陶 瑞 编著



报刊英语读写教程

闫丽君 陶 瑞 © 编著



外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

北京 BEIJING

图书在版编目 (CIP) 数据

报刊英语读写教程 / 闫丽君, 陶瑞编著. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2015.8
ISBN 978-7-5135-6635-3

I. ①报… II. ①闫… ②陶… III. ①英语—阅读教学—高等学校—教材②英语—写作—高等学校—教材 IV. ①H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 219925 号

出版人 蔡剑峰
责任编辑 赵东岳
封面设计 彩奇风
版式设计 付玉梅
出版发行 外语教学与研究出版社
社 址 北京市西三环北路 19 号 (100089)
网 址 <http://www.fltrp.com>
印 刷 北京九州迅驰传媒文化有限公司
开 本 787×1092 1/16
印 张 16.75
版 次 2015 年 9 月第 1 版 2015 年 9 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5135-6635-3
定 价 49.90 元

购书咨询: (010) 88819929 电子邮箱: club@fltrp.com
外研书店: <http://www.fltrpstore.com>
凡印刷、装订质量问题, 请联系我社印制部
联系电话: (010) 61207896 电子邮箱: zhijian@fltrp.com
凡侵权、盗版书籍线索, 请联系我社法律事务部
举报电话: (010) 88817519 电子邮箱: banquan@fltrp.com
法律顾问: 立方律师事务所 刘旭东律师
中咨律师事务所 殷 斌律师
物料号: 266350001

前言



《报刊英语读写教程》是一本针对我国高等院校，特别是民族院校英语专业课程《英语报刊选读》编写的一本教材，目的是帮助学生了解和熟悉英语报刊这一文体的语言和篇章特点，提高学生的英语阅读能力和篇章写作能力，扩宽学生的视野和知识面，帮助他们更好地了解世界，解读世界。《报刊英语读写教程》供英语专业三年级学生使用，同时也可供具有相应英语水平英语学习者和爱好者作为阅读材料使用。

本教材由三部分组成。第一部分为新闻文体概述，各单元着重介绍了报刊英语这一特殊文体的篇章结构特点，主要包括标题语言、语法特征、词汇特色、报刊的政治倾向性等，以期帮助学生扩展这一领域的相关知识，为将来走上相关工作岗位打下坚实的基础。除此之外，第一部分的每个章节后面都设计有大量的阅读和写作练习，帮助学生将阅读英文报刊与学习新闻文体写作结合起来，在提高阅读能力的同时，锻炼自己的篇章写作的能力。第二部分为阅读实践实训，编者从国内外著名的英文报刊和杂志中节选了60篇新闻报道，按新闻题材分为纯消息报道、特写和社评三个部分，共计20个单元，每个单元由3篇文章组成。每个单元中的Text 1是课堂教学讨论和教师讲解的重点，要求学生在课前预习课文，按课后的阅读理解问题作出准备，在课堂上发言或集体讨论，回答教师提出的问题，并就相关问题进行讨论。之后由教师结合课文特点进行必要的语言及报刊知识和社会文化知识的讲解。Text 1之后附有阅读理解和讨论练习，这一部分问题的设计循序渐进，由易到难，检查学生对阅读材料的理解和细节的查询，同时引领学生深入探讨相关话题，训练学生对所读英文报刊文章写出摘要和评论的能力。Text 2和Text 3作为Text 1的补充阅读材料，为教师和学生提供更多的相同话题和专题的文章，既可作为课后阅读补充材料，也可作为课堂快速阅读材料。第三部分为范文举例，主要作为第一部分新闻文体概述，特别是写作练习的补充，列举特写、消息报道，社论、评论等文章，帮助学生更好地了解新闻文体的特点，同时也可供学有余力的学生进行课后阅读。

本教材具有以下特色：

内容新颖：教材在编写的过程中力求内容新颖，紧扣实事热点问题，所选文章全部摘自近一两年国内外主要报纸和杂志；附录部分附有主要英美报刊和杂志的网站，方便学生随时进行阅读，更新知识，掌握事实热点。

体系新颖：教材的整个体系由三个模块构成，新闻文体概述、阅读实践和范文举例。三个模块独立成章，但又相辅相成，教师在授课过程中，可以根据学生的学习需求和学时安排进行自主选择，可以将讲授的侧重点放在新闻文体的特点上，也可以将重点放在报刊阅读的训练上，或者将两者结合起来。第一部分的新闻文体概述用中文撰写，每一个章节都附有英文的教案和 PPT，中文内容有益于学生课后进行自主阅读，深入了解和掌握新闻英语的特点，英文教案和 PPT 方便教师进行课堂授课；此外，教材第一部分的每一个单元之后都附有阅读策略的介绍和操练，比如读前预测、词义推测等，帮助学生掌握正确的英文报刊的阅读和学习方法；教材还尝试将英文报刊的阅读和新闻文体的写作结合起来，帮助学生在提高阅读能力的同时锻炼篇章写作能力。

方法新颖：教材的编者们自 2006 年开始至今，一直教授《英文报刊选读课程》，授课对象主要是三年级英语专业的学生。在近十年的教学过程中，积累了丰富的教学经验，对学生的学习需求有系统的掌握，对这门课程有很深的了解和认识。编者们将科研与教学合二为一。在授课过程中尝试应用一些新颖的教学方法，比如 reading-learning report（见附录部分），simulated press conference, campus news report，并进行了数据收集和评估，比如学生对课堂教学活动的评价和反馈、对课程内容设置方面的要求，以及学生对此门课程的学习需求等，并根据教师与学生的反馈对课程内容进行了修改和完善。在附录部分附有部分学生的 reading-learning reports，撰写的纯消息报道的范文以及学生搜集整理的英文报刊的介绍材料等。教师可以以此为参照物，与自己的学生的学习需求和实际英文水平进行比对，删减修改，设计出更有效的课堂活动和学生课后自主学习活动。

附录部分：附录部分除了介绍主要的英文报刊杂志的网站和特点之外，还附有摘录的学生的习作和一些《英文报刊选读课程》的学生的课外实践的成果，帮助我们更好地思考一个问题：如何通过课外实践活动提升学生的学习兴趣，从而提高课堂教学的效率。

最后，编者们想说，这本教材的撰写初衷实质上是对近十年来一线教师在授课过程中积累的知识、经验、课件、教案、课堂活动设计的一个最终的总结，这里面有教师编者的心血，也有学生们的反馈和评价，将教师和学生的声音都写进这本教材，目的只有一个，更好地促进这门课程的教学！

限于编者们的知识和阅历，书中错误之处在所难免，诚恳希望读者，专家，同行不吝批评指正。

目 录



第一部分 文体概述

第一章 英美著名报刊与杂志 / 2

- 一、报纸的分类与英美主要报纸简介 / 2
- 二、英美主要杂志简介 / 4

第二章 新闻价值与报纸头版 / 7

- 一、新闻价值是选择和衡量新闻事实的客观标准，即事实本身所具有的足以构成新闻的特殊素质的总和。 / 7
- 二、报纸头版 / 9

第三章 新闻类型的结构特点和常见种类 / 13

- 一、消息报道的基本结构和常见类别 / 13
- 二、新闻特写的特点和常见类别 / 18
- 三、新闻评论的基本结构和特点 / 21

第四章 英语新闻的语言特点 / 28

- 一、词汇 / 28
- 二、语法 / 33
- 三、修辞 / 33

第五章 英语新闻的倾向性 / 40

第六章 英语新闻标题的分类和特点 / 51

- 一、新闻英语标题的分类与特点 / 51
- 二、标题的分类 / 53
- 三、英语新闻标题的语言特点 / 54

第七章 英语新闻的导语分类与特点 / 65

第二部分 阅读实践

Unit 1 World (I) / 72

Text 1: Malaysia flight: families describe fury as fears grow for missing hundreds / 72

Text 2: Anger grows as searchers fail to find missing jet / 73

Text 3: Malaysia air probe finds scant evidence of attack-sources / 73

Unit 2 World (II) / 75

Text 1: Region needs new security set-up / 75

Text 2: Attitude toward history / 78

Text 3: Vietnam must honor Pham's note / 81

Unit 3 Economics (I) / 84

Text 1: Foreign firms bullish about economy / 84

Text 2: ICBC announces slow profit growth / 89

Text 3: No need to hype China's weak figures / 91

Unit 4 Economics (II) / 93

Text 1: The euro zone / 93

Text 2: Winners and losers in the great Chinese re-balancing / 97

Text 3: How long will the expansion last? / 100

Unit 5 Diplomacy / 102

Text 1: U.N. Chief Urges Immediate Climate Action / 102

Text 2: Beijing's Middle East policy justified / 104

Text 3: Chinese files Diaoyu Islands baseline announcement / 108

Unit 6 People / 109

Text 1: Living in the past / 109

Text 2: Loneliness in your heart / 112

Text 3: Immigration / 115

Unit 7 Finance / 119

Text 1: The euro-zone economy / 119

Text 2: Germany and the euro / 121

Text 3: Demography, growth and inequality / 123

Unit 8 Politics (I) / 133

Text 1: The Andaman Islands / 133

Text 2: Foreign funding of NGOs / 136

Text 3: Playing poker with the world / 138

Unit 9 Politics (II) / 142

Text 1: England's cosmopolitan future / 142

Text 2: The Scottish referendum / 147

Text 3: Scotland the secular / 150

Unit 10 Culture / 152

Text 1: The Economist explains / 152

Text 2: South Korea's foreign brides / 154

Text 3: Genetically modified food / 157

Unit 11 Education / 163

Text 1: Efficiency and schools / 163

Text 2: Rural schools / 167

Text 3: Appreciating educators / 171

Unit 12 Religion (I) / 176

Text 1: Islamophobia and the left / 176

Text 2: Islam and Catholicism / 178

Text 3: Celibacy and the Catholic priesthood / 181

Unit 13 Religion (II) / 183

Text 1: Read Obama's speech outlining his strategy against ISIL / 183

Text 2: Why India's Muslims are so moderate / 189

Text 3: Why Muslims fare better in America than in Europe / 191

Unit 14 Science and Life / 195

Text 1: The future / 195

Text 2: The staid young / 198

Text 3: Technology: Will the Internet eat your brain? / 207

Unit 15 Feature / 209

Text 1: Remembering Lauren Bacall / 209

Text 2: Hillary's return to Iowa / 212

Text 3: Traffic accidents / 215

Unit 16 Opinion / 217

Text 1: The Guardian view on the human, economic and political costs
of the Gaza war / 217

Text 2: Movie and book reviews New film: "Obvious Child" / 220

Text 3: On American business, Chinese, population, Los Angeles, Nigeria,
tropical forests, Europe, interns / 224

第三部分 范文举例

第一章 纯消息报道范例 / 234

第二章 新闻评论范例 / 238

第三章 新闻特写范例 / 244

附录 / 249

参考书目 / 259

第一部分

文体概述



第一章

英美著名报刊与杂志

一、报纸的分类与英美主要报纸简介

报纸作为以刊载新闻和时事评论为主的定期向公众发行的印刷出版物,具有反映和引导社会舆论的功能。英文报纸的分类繁多,主要分类有:按照出刊周期分为日报(daily)、周报(weekly);按照出刊时间分为早报(morning)、晚报(evening);或者根据报纸的侧重内容的不同分为综合类(comprehensive)、财经类(business-oriented)、教育类(education-oriented)等。

按照报纸的公信力、权威性、影响力和发行量来划分,美英两国各有三个主要的综合性报纸:英国是《纽约时报》、《华盛顿邮报》和《洛杉矶时报》;英国是《泰晤士报》、《卫报》和《每日电讯报》。《纽约时报》(*The New York Times*)简称“时报”(*The Times*),是一份在美国纽约出版的日报,创刊于1851年,创刊伊始主要的读者群为美国城市化过程中兴新的工人阶级,售价一便士,当时也被诙谐地成为“便士报纸”。目前在全世界范围内发行,有相当的影响力,是美国高级报纸和严肃刊物的代表,拥有良好的公信力和权威性。报道风格古典严肃,因而被戏称为“灰色女士”(the Gray Lady)。《华盛顿邮报》(*The Washington Post*)是在美国华盛顿哥伦比亚特区出版的最大、最古老的日报,创刊于1877年,其影响力仅次于《纽约时报》。1970年代初揭露“水门事件”而迫使理查德·尼克松总统辞职,获得了国际威望。与《纽约时报》擅长报道国际新闻事件不同,《华盛顿邮报》更擅长报道美国国内政治动态,报道风格直接,且批判性强。《洛杉矶时报》(*Los Angeles Times*)是美国西部最大的对开日报,其影响与地位仅次于《纽约时报》和《华盛顿邮报》,被称为美国的第三大报。创刊于1881年,发行量约百万份,广告登载量为全美报纸之冠,报道风格严谨保守。除上述三大类报纸外,美国有影响力的综合类报纸还

有《基督教科学箴言报》(*The Christian Science Monitor*)，《国际先驱论坛报》(*International Herald Tribune*)，《今日美国》(*USA Today*)等，其中值得一提的是《今日美国》。《今日美国》创刊于1982年，是美国历史上唯一一份彩色版全国发行的对开日报，和其他报纸注重描述新闻细节不同，此报纸以刊载短新闻著称，言简意赅的稿件配上彩色印刷和大图片，很好地迎合了读者希望用简单、直接和轻松的方式获取信息的愿望，被称为西方彩色报纸的典范。

《泰晤士报》创刊于1785年，是英国最古老也是最具权威性的综合性报纸，1822年创立《泰晤士报周日版》(*The Sunday Times*)。报道内容涵盖政治、经济、文化、文学、艺术等领域。由于泰晤士报的经营主要依赖其发行量和广告收益，因而报道风格独立客观，加上庞大高效的记者团队，常常被派驻到国内外热点地区进行采访，因而有很多独家报道。其报道风格以严肃、独立、和客观著称。先后以报道1815年拿破仑滑铁卢战败的消息，公开反对美国的蓄奴制度而声名远播。1981年，泰晤士报被罗伯特·默多克旗下的新闻集团收购。

《卫报》(*Guardian*)创刊于1821年，综合性日报，总部设在伦敦。报道风格严肃，并积极支持英国两大主要政党之一的工党的观点。2005年，一直以黑色作为主色调的《卫报》进行了改版，改版后由原来的大开型日报变成介于对开大报(broadsheet)和四开小报(tabloid)之间的柏林型版式(Berliner)，并成为英国唯一一份全彩色印刷日报。同一时间其副刊G2和周六出版的姐妹报纸《观察家报》也先后进行改版，采用全彩色印刷，报纸尺寸缩小到原来的一半，更加方便读者阅读。报道内容涵盖国内外新闻及财经新闻等。《卫报》在改版过程中的特立独行和大胆创新为其赢得了2011年英国新闻奖“年度报纸”荣誉；2014年《卫报》因根据揭秘者斯诺登提供的大量机密文件报道美国政府的“监控门”事件，赢得了普利策新闻奖。目前设有《卫报》中文版和《卫报周刊》(*The Guardian Weekly*)。《每日电讯报》(*The Daily Telegraph*)创刊于1855年，大开型综合日报。与《泰晤士报》和《卫报》并称为英国三大主要综合性报纸，总部设在伦敦。其报道风格严谨，政治观点倾向于英国两大主要政党之一的保守党。

除上述六家综合性报纸外，美国和英国还各有一家很有影响力的财经类报纸，那就是美国的《华尔街日报》(*The Wall Street Journal*)和英国的《金融时报》(*Financial Times*)。《华尔街日报》是美国最有影响力的财经类报纸，侧重报道金融，商业新闻，创刊于1889年，总部设在纽约，日发行量全美第一。其报道风格以严

肃和深度见长,报道以文字为主,很少有大篇幅的插图新闻,强调独家、独到,新闻内容超越了仅仅报道“某新闻事件何时发生”,而是将焦点放在该新闻事件的“意义何在”的分析上。并创立了著名的华尔街日报体。这种日报体作为一种新闻写作形式,出现在该日报的头版,在报道软新闻时,文章常常以一个与新闻主题有关的人物故事开头,继而通过这个人物步步展开,层层深入,最后深化新闻主题,使得原来枯燥,抽象的新闻,因为人物的介入变得人情味十足,从而增加读者的阅读兴趣。这种特殊的日报体也被其他一些报纸争相效仿。设《华尔街日报亚洲版》(*The Wall Street Asia*),《华尔街日报欧洲版》(*The Wall Street Europe*),《华尔街日报中文网络版》(*The Wall Street Journal Chinese Online Edition*)。《金融时报》(*Financial Times*)是英国最具影响力的财经类报纸,侧重报道商业和财经新闻,并刊载每日的股票和金融商品价格。报道风格严谨,以深度的经济分析和评论见长,时常会抨击英国政府的金融政策。创刊于1884年,总部设在英国伦敦。其影响力仅次于美国的华尔街日报,是英国唯一一份全方位报道伦敦股票市场的报纸。在全球多个国家的首都或者重要的金融城市同时出版,美国、英国、欧洲和亚洲四个印刷版的读者约百万。设有金融时报中文网,为中国的商务人士和决策者提供来自金融时报英文版的权威性全球财经新闻、分析和评论。《金融时报亚洲版》侧重报道亚洲地区的经济,金融,政治新闻和评论。

二、英美主要杂志简介

《时代周刊》是美国三大时事性周刊之一,创刊于1923年,目前设有《时代》美国版,欧洲版(*Time Europe*),亚洲版(*Time Asia*)等。欧洲版在伦敦出版,主要报道中东,非洲和拉丁美洲的事件;亚洲版在香港出版,主要报道亚洲的事件;南太平洋版在悉尼出版,主要报道澳大利亚、新西兰、太平洋群岛的事件。《时代》的报道风格严谨,客观,权威,以对新闻事件的深度分析见长,其特色之一就是將一周的新闻加以组织、分类,提供广泛的背景材料,进行深度的评价和分析。此外,《时代》还以其特色栏目著称,如“20世纪最具影响力人物”评选,每年一度的封面人物和年度风云人物评选(*the person of the year*)。目前设有《时代》杂志网络版,对中国的报道主要集中在《时代》亚洲版,报道内容涵盖经济商业类、文体、娱乐等方面。

《新闻周刊》(*Newsweek*),创刊于1933年,总部设在纽约,目前出版有日语,阿拉伯语等多种语言版本。其报道内容主要以时政新闻和时政评论见长,报道风格犀利,

批判性强。《美国新闻与世界报道》是美国三大时事性周刊之一，1933年创刊，总部设在纽约。其报道内容以美国国内外问题及美国官方人物访问见长，同时有政治、经济和军事述评。报道风格保守、严谨。此外，值得一提的是该杂志每年会对美国大学及其院系进行综合排名，其排名具有一定的权威性。此外，享有盛名的杂志还有《财富》、《读者文摘》等。

《经济学家》也称《经济学人》(*The Economist*)，是英国最具有影响力的杂志之一，创刊于1843年，总部设在伦敦。刊如其名，主要刊载英国及世界各国经济发展状况的相关报道，但同时也刊载政治、科技、艺术和文化等方面的文章。报道风格严肃客观但又不乏诙谐幽默，其立场可概括为：不支持政府在经济和政治方面的过度介入，崇尚自由主义。主要读者群为商界精英及投资家，但由于其客观深度的报道和评析，也被其他诸如议员等广泛阅读，读者群体遍及欧洲和亚洲。杂志原来设有六个专栏分别是英国、美国、欧洲、亚洲，中东/非洲和美洲，由于中国已经成为一个拥有全球影响力的大国，2012年始杂志专门开辟了中国专栏，深度报道中国的社会、政治和经济话题，比如曾报道过中国政府在经济发展中的作用、房地产状况、云南的烟草和中国的经济发展模式与转型等。

《新政治家》(*New Statesman*)创刊于1913年，现总部设在伦敦，是英国最具盛名的政治类杂志，报道风格以犀利和讽刺见长，常常对英国乃至世界各国的政治进行深度的分析。犀利的观点，讽刺的笔调为其吸引了大批忠实的读者。杂志主要刊载政治评论，并对艺术作品进行评价和分析，同时其栏目“写给编辑的信”也深受好评。此外英国著名的杂志还有《观察家》(*The Observer*)等。

除此之外，值得一提的是《远东经济评论》(*Far Eastern Economic Review*)，创刊于1946年，现总部设在香港，是目前最具权威和影响力的关于东亚和东南亚经济和金融报道的杂志，以强调本地区观点和新闻独立著称。杂志主要刊载关于亚洲区域发展状况的特写文章，报道风格以客观、精确和事实见长。其崇尚自由贸易和市场经济的立场与英国的《经济学家》和美国的《华尔街日报》有异曲同工之处。

练习

1. Please translate the following magazine names and newspaper names from Chinese to English.

- | | | | |
|-------------|-------------|----------------|--------------|
| 1. 《读者文摘》 | 2. 《新闻周刊》 | 3. 《财富》 | 4. 《时代》 |
| 5. 《经济学人》 | 6. 《新政治家》 | 7. 《美国新闻和世界报道》 | 8. 《国际先驱论坛报》 |
| 9. 《每日镜报》 | 10. 《华尔街日报》 | 11. 《金融时报》 | 12. 《卫报》 |
| 13. 《每日电讯报》 | 14. 《观察家报》 | 15. 《太阳报》 | 16. 《洛杉矶时报》 |
| 17. 《华盛顿邮报》 | 18. 《今日美国》 | | |

2. Please translate the following magazine names and newspaper names from English to Chinese.

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. <i>Christian Science Monitor</i> | 2. <i>International Herald Tribune</i> |
| 3. <i>The Daily Mirror</i> | 4. <i>Wall Street Journal</i> |
| 5. <i>The Financial Times</i> | 6. <i>The Guardian</i> |
| 7. <i>The Daily Telegraph</i> | 8. <i>The Observer</i> |
| 9. <i>The Sun</i> | 10. <i>Los Angeles Times</i> |
| 11. <i>New York Times</i> | 12. <i>Washington Post</i> |
| 13. <i>USA Today</i> | |

T

Tips for reading English newspapers

Names of persons/places/organizations in newspapers: Background information concerning famous persons, important places and organizations play an important role in your thorough understanding a news story. Instead of using dictionaries, just patiently keep reading, soon you can find out plenty of background information about them just in the news.

第二章

新闻价值与报纸头版

一、新闻价值是选择和衡量新闻事实的客观标准，即事实本身所具有的足以构成新闻的特殊素质的总和。

这些特殊素质主要包括真实性 (truth)、时效性 (freshness/timeliness)、重要性 (impact/importance)、突出性 (prominence)、人情味 (human interest)、奇异性 (novelty/oddity)、接近性 (proximity)、冲突性 (conflict) 等。

真实性指新闻报道必须客观，真实地报道所发生的事件；时效性指新闻报道必须迅速及时，如一份日报的时效性在于报道报纸出版前24小时之内发生的新闻事件；重要性主要指某一事件的影响范围，包括事实在客观上对受众的影响程度，受众的数量多少和对社会影响的时间长短；显著性一般指人物的显著性，如某一时间涉及的人物有政坛商界精英、权威人士、领袖人物或者罪犯等；接近性主要指时间与受众之间的距离，如发生在受众身边的事件比异国他乡的事件的影响更大更深远；奇异性主要指事件超越了受众的普通认知范围，因而显得奇特，与众不同，著名编辑查理斯 (Charles A. Dana) 对事件的奇异性有一段经典的总结：“If a dog bites a man, that is not news, but if a man bites a dog, that is news.”。新闻报导者一般根据上述特点来判断某一事件的新闻价值。如果某一事件同时具备了上述所有特点，则最具有新闻价值；如不能同时具备，则必须在保证时效性的同时具有至少其中一项，比如时效性和奇异性；或者时效性和突出性，或者时效性和重要性。硬新闻 (hard news) 对时效性的要求较之软新闻 (soft news) 更加严格。下面举例解释新闻的价值。

例 1 HANOI (Reuters)—The World Health Organization (WHO) has confirmed five human bird flu cases in Vietnam, four of them fatal, the U.N. agency said in a statement. (兼具时效性和重要性)

例 2 CAIRO, Egypt, Sep. 8—Osama Bin Laden appeared for the first time in three years in a video Friday released ahead of the sixth anniversary of the Sept. 11 attacks, telling Americans they should convert to Islam if they want the war in Iraq to end. (兼具时效性、重要性和人物的突出性)。

例 3

Hollywood couple Brad Pitt and Angelina Jolie reportedly want to extend their family and are planning to adopt again. The couple already have six children—adopted children Maddox, 12, Pax, 10 and Zahara, nine, and biological kids Shiloh, seven, and Knox and Vivienne, five.

According to femalefirst.co.uk, a source told Grazia magazine that “Angelina and Brad have spent much of the festive period discussing extending their family”.

“They’ve been open with the children about it and they are all excited at the prospect,” the source added.

The couple initially looked into adopting a child from Jordan, but the process was too difficult, so they are reportedly talking to orphanages in Ethiopia. (兼具时效性、人物突出性、人情味)。

例 4

An eight-year-old South African boy has married a woman in her 60s after claiming the ghost of his long-dead grandfather told him to do so.

Sanele Masilela and already married mother-of-five Helen Shabangu tied the knot at a ceremony in front of 100 guests after Sanele claimed his deceased ancestor told him he was in love with Ms Shabangu and asked him to marry her on his behalf.

Fearing trouble with the spirit world if the wedding did not take place, all parties agreed it must go ahead.

The wedding, which was held in the municipality of Tshwane in Gauteng province, reportedly cost 1,000 and had the blessing of Sanele’s family and Ms Shabangu’s current husband.

The marriage means eight-year-old Sanele is now ‘stepfather’ to Ms Shabangu’s five children, who are all aged between 27 and 37.